



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
8 October 2003  
Russian  
Original: French

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 6 октября 2003 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Белинга-Эбуту ..... (Камерун)

### Содержание

Пункт 105 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Пункт 106 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Пункт 107 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели с даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе.

03-54239 (R)

\* 0354 239 \*

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Пункт 105 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/58/172, A/58/204)**

**Пункт 106 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (A/58/3, A/58/61-E/2003/5, A/58/67-E/2003/49, A/58/79, A/58/229, A/58/159, A/58/153 и AC.3/58/L.2 )**

**Пункт 107 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (A/58/160)**

1. **Г-н Окампо** (заместитель Генерального секретаря по социально-экономическим вопросам) говорит, что он хотел бы свое выступление посвятить важности интеграции социально-экономической политики. Генеральная Ассамблея собралась сегодня в тот момент, когда, как представляется, в мировой экономике наметился некоторый подъем после отмечавшегося в предыдущие годы периода замедления темпов экономического развития, негативно сказавшегося на достижении целей тысячелетия в области развития. Возможно также, что краткосрочные экономические задачи оттеснили на второй план долгосрочные цели Декларации в области решения социальных вопросов и вопросов развития. Необходимо обеспечить, чтобы экономический рост был справедливым, способствовал развитию и установлению равенства между мужчинами и женщинами. Для достижения этой цели важно задачи социального развития в полной мере интегрировать в экономическую политику и создать макроэкономическую основу, равно как и выработать соответствующие стратегии развития.

2. Политика социального развития и экономическая политика тесно связаны друг с другом. Для обеспечения экономического роста необходимо социальное единство, и также для успешного претворения в жизнь социальной политики крайне важно иметь прочную макроэкономическую основу. Как стратегия производства должна ориентироваться на социальное развитие, так и социальная политика должна способствовать комплексному процессу экономического роста, результатами которого могли

бы пользоваться слои населения, находящиеся в самом неблагоприятном положении.

3. Те, кто отвечают за макроэкономическую политику, не всегда отвечают за социальные последствия принимаемых ими решений. Для исправления такого положения участники Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая проходила в Копенгагене, обязались включить в программу структурной перестройки три следующие задачи: искоренение бедности, увеличение числа рабочих мест и социальную интеграцию.

4. Социальный прогресс обеспечивается за счет трех основных факторов: долгосрочной социальной политики, ориентированной на интеграцию; экономического роста, способного создать достойные рабочие места для женщин и мужчин; и сокращения разрыва в производительности труда в рамках различных видов деятельности и на различных экономических предприятиях. Несмотря на свои преимущества, глобализация привела к усугублению проблем во всех этих областях. Для устранения всего этого необходимо, чтобы социальная стратегия была направлена на охват следующих трех основных областей: образование, занятость и социальная защита.

5. Образование - это не только право, но и основное средство, позволяющее взрослым и детям, находящимся в неблагоприятном положении, преодолеть нищету, поэтому необходимо, чтобы развивающиеся страны увеличили объем своих ассигнований на цели образования, уделив при этом особое внимание образованию девочек, и тем самым устранили существующее сегодня неравенство между женщинами и мужчинами.

6. Достигнутый сегодня в области образования прогресс может быть сведен на нет, если не улучшится положение с созданием достойных рабочих мест, а этим, пожалуй, как раз характеризуется современная экономическая система. Поэтому следует работу увязывать с техническим прогрессом и для этого еще больший упор делать на профессиональную подготовку людских ресурсов, улучшение сотрудничества между трудящимися и работодателями, обеспечение надлежащей социальной защиты и принятие разумной политики установления минимальной заработной платы - и все это должно служить цели улучшения социального диалога.

7. В области социальной защиты представляется необходимым укрепить системы социального обеспечения с целью искоренения бедности и обеспечения равенства. Эти системы должны иметь всеобщий охват и касаться в первую очередь продовольственного обеспечения, здравоохранения, престарелых и безработицы. Об эффективности этих систем можно судить по положению женщин, которые являются их бенефициарами и в то же время должны выполнять семейные обязанности и обеспечивать иного рода формальный уход за членами семьи, особенно если системы социального обеспечения работают неэффективно или их недостаточно.

8. В силу отсутствия интеграции между социальной и экономической политикой руководители уже на протяжении некоторого времени особое внимание уделяют сети социальной защиты на случай возникновения экономического кризиса. Такие механизмы, которые не должны подменять собой основную социальную политику, должны быть преобразованы в постоянную систему социального обеспечения.

9. Наконец, представляется необходимым создать новые учреждения, которые занимались бы оказанием содействия в выработке комплексной политической основы. Эти учреждения должны также привлекать общественные организации к защите прав бедных, координировать деятельность экономических и социальных органов, пропагандировать социальные преимущества проводимой экономической политики и, в первую очередь, учитывать социальные цели при принятии экономических решений. Отсутствие таких учреждений является одним из основных препятствий на пути развития многих государств.

10. Усиление неравенства ставит под угрозу достижение целей социальной интеграции, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и представляют собой одно из основных условий обеспечения социального прогресса и экономического развития.

11. В целом реализация программы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития требует, чтобы на национальном, региональном и международном уровнях повышенное внимание было уделено социальным инвестициям. В этом контексте достижение восьмой цели Декла-

рации тысячелетия, т.е. обеспечение всемирного партнерства в целях развития, имеет особое значение. Основными направлениями деятельности по достижению этой цели являются торговля, снижение бремени задолженности и помощь.

12. В конечном итоге развитие представляет собой сложный процесс, обеспечить который нельзя только в технократическом плане. Третий комитет, который занимается вопросами социальной программы, должен следить за тем, чтобы эта программа нашла полное понимание у всех и была подкреплена конкретными делами.

13. **Г-н Шелвинк** (Директор, Отдел социальной политики и развития) представляет восемь докладов, которые были переданы Генеральным секретарем на рассмотрение Комитета.

14. Выступая сначала по пункту 105 повестки дня, озаглавленному "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи", отмечает, что в докладе Генерального секретаря "Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи" (A/58/172) представлены для внимания Комитета выводы, касающиеся национального и международного сотрудничества в интересах социального развития, которые были приняты Комиссией социального развития на ее сорок первой сессии и одобрены Экономическим и Социальным Советом. Этот доклад посвящен двум основным темам: координации политики оказания содействия социальному развитию и участию и партнерству как целям и средствам обеспечения социального развития. В этом докладе был предложен ряд рекомендаций, в частности, касающихся необходимости интеграции экономической и социальной политики на всех уровнях принятия решений; эффективного участия развивающихся стран в принятии решений и выработке норм на международном уровне; координации и усиления международного сотрудничества; и активного участия всех заинтересованных сторон в процессе развития.

15. По пункту 106 повестки дня, озаглавленному "Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи", в докладе

Генерального секретаря "Обзор и оценка Всемирной программы действий в отношении инвалидов", представлены результаты четвертого пятилетнего цикла обзора и оценки Всемирной программы действий в отношении инвалидов. В докладе подчеркивается, что уравнивание возможностей инвалидов требует принятия таких мер, которые могли бы привести к достижению конкретных результатов. В нем содержатся рекомендации, касающиеся, в частности, защиты прав инвалидов в контексте развития, включения вопроса о положении инвалидов в политику и программы развития и координации деятельности в этой области различных организаций системы Организации Объединенных Наций. Выступающий призывает региональные группы, которые еще этого не сделали, назначить своих представителей в Рабочую группу по разработке всеобъемлющей и единой конвенции по правам инвалидов, которая была предложена Мексикой на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

16. В докладе Генерального секретаря "Подготовка к проведению и проведение десятой годовщины Международного года семьи" внимание обращается на ту подготовительную работу, которая была проделана по празднованию этой даты в 2004 году на всемирном, региональном и национальном уровнях, а также представлены в этом плане некоторые предложения. Так, например, к правительствам обращается призыв оказать содействие участию всех слоев населения и способствовать проведению научных исследований по вопросам семьи, равно как и расширить информационную работу по касающимся семьи вопросам и разработать национальную стратегию, которая позволила бы улучшить защиту семьи в период после 2004 года.

17. Выступающий говорит, что проведенные Организацией Объединенных Наций в 90-х годах крупные конференции позволили понять, что семья по своей сути зависит от культурных, политических и социальных условий, и одновременно то, что традиционное определение семьи существенным образом меняется с учетом явлений миграции, урбанизации, снижения уровня рождаемости и общего старения населения. Празднование десятилетия Международного года семьи должно позволить широким слоям населения лучше разобраться в вопросах, касающихся семьи, и укрепить возможности государств в плане выработки соответствующей политики.

18. Третий доклад, подготовленный по пункту 106 повестки дня и озаглавленный "Всемирный доклад по вопросам молодежи, 2003 год - записка Генерального секретаря" (A/58/79), содержит два раздела: первый посвящен нынешнему положению молодежи в мире и он основывается на выводах Совещания Группы экспертов по глобальным приоритетам молодежи, которое было организовано в Хельсинки в октябре 2002 года, а во втором разделе дана оценка деятельности Всемирного форума молодежи системы Организации Объединенных Наций, последняя сессия которого была проведена в Дакаре в августе 2001 года. В основу выводов были положены результаты опросника, который был распространен среди всех государств-членов, а также результаты обследований, проведенных всеми участниками Форума. В докладе, в частности, содержится рекомендация относительно того, что будущие сессии Форума должны проводиться в рамках межправительственного процесса.

19. В четвертом докладе, озаглавленном "Содействие обеспечению занятости молодежи" (A/58/229), изложен прогресс, достигнутый Сетью по обеспечению занятости молодежи после проведения первого заседания Группы высокого уровня Сети по обеспечению занятости молодежи. На этом заседании Группа выступила с четким политическим посланием, основную суть которого можно свести к четырем следующим принципам: возможность получить работу: инвестиции в систему образования и профессиональной подготовки молодежи и повышение отдачи от таких инвестиций; равенство возможностей: обеспечение равных возможностей для юношей и девушек; дух предпринимательства: оказание содействия в создании предприятий и управлении ими с целью предоставления молодежи большего числа рабочих мест: более высокого качества; и создание рабочих мест: уделение в любой макроэкономической политике особого внимания созданию рабочих мест. Эти рекомендации были изучены Генеральной Ассамблеей в рамках пункта повестки дня, посвященного выполнению решений Саммита тысячелетия.

20. В качестве одной из основных рекомендаций Группа призвала страны возглавить эту Сеть и выступить с инициативой разработки планов действий по созданию рабочих мест для молодежи. На данный момент добровольцами здесь выступили восемь стран. В качестве важных мер, которые были

приняты, можно также отметить создание секретариата Сети.

21. В докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Кооперативы в процессе социального развития" (A/58/159), изложен прогресс, достигнутый в отношении создания благоприятных рамок для развития кооперативов, а также их вклад в борьбу с бедностью, обеспечение полной занятости, создание производственных рабочих мест и обеспечение социальной интеграции. В нем также отмечается, что страны пытаются пересмотреть законы и постановления, регулирующие деятельность кооперативов, на основе проекта руководства Организации Объединенных Наций, предусматривающего создание благоприятного климата для развития кооперативного движения. В конце доклада, в разделе, посвященном выводам и предложениям относительно дальнейшей деятельности, содержатся также и многие другие предложения на этот счет.

22. Наконец, доклад, озаглавленный "Мировое социальное положение, 2003 год" (A/58/153), который по непредвиденным обстоятельствам был опубликован только недавно, является результатом коллективной работы Отдела социальной политики и развития, который попытался представить для международного сообщества, специалистов и общества в целом комплекс соответствующих вопросов и озабоченностей социального характера. После 2001 года данный доклад выпускается каждые два года, а не четыре года, как раньше. Произошли и другие изменения, например, был принят тематический подход и были разработаны конкретные рекомендации.

23. Тема доклада за 2003 год - социальная уязвимость. В нем отмечаются те факторы, которые препятствуют социальной интеграции отдельных групп населения, в частности молодежи, престарелых, инвалидов, коренного населения, мигрантов и населения в зонах конфликтов, при этом должным образом учитываются те проблемы, с которыми сталкиваются только женщины. В отношении перечисленных проблем в докладе есть целый ряд рекомендаций, наиболее важными из которых являются следующие: устранить препятствия для получения работы; обеспечить социальную интеграцию и защиту; защитить права всех членов общества; и усилить международное сотрудничество. Речь также идет об облегчении доступа к рынкам развитых стран экспорта из развивающихся стран, чтобы

кредитная политика позволяла различным социальным группам создавать свои собственные предприятия.

24. По пункту 107 повестки дня "Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения" Генеральным секретарем был подготовлен доклад, озаглавленный "Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения" (A/58/160), в котором говорится о мерах, принятых во исполнение резолюции 57/167, в которой Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и поддержала Мадридский международный план действий по проблемам старения. Кроме того, Ассамблея с удовлетворением отметила, что руководители Программы по проблемам старения приступили к подготовке плана кампании по осуществлению Мадридского плана действий и призвала все участвующие стороны внести в это свой вклад.

25. В докладе представлен план проведения кампании по осуществлению Мадридского плана действий. В нем особое внимание уделяется роли женщин в осуществлении Мадридского плана действий, рассматривается прогресс, достигнутый в определении условий изучения и оценки Плана, и указываются основные этапы процесса его осуществления на первом году. Наконец, в нем содержатся рекомендации, которые представляются Генеральной Ассамблее на рассмотрение.

26. Выступающий отмечает то, что в последнее время правительства стали при разработке своей политики уделять повышенное внимание различным возрастным группам. Они начинают все больше осознавать то, что речь не должна идти о защите интересов одних поколений в ущерб другим, ибо необходимо удовлетворять потребности и тех и других поколений и использовать имеющиеся ресурсы для объединения всех этих групп, каждая из которых должна играть свою роль в жизни общества. Отдел социальной политики и развития как раз и занимается установлением такого рода связей между различными общественными группами.

27. В докладе также говорится о мерах по выполнению резолюции 57/177, в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула важность актуализации гендерной проблематики с продолжающимся уче-

том потребностей пожилых женщин в рамках процессов выработки политики и планирования на всех уровнях.

28. В заключение оратор напоминает, что в своем выступлении на открытии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь обратил внимание на так называемые неявные угрозы, такие, как существование нищеты, неравенство в доходах между различными странами и внутри них и распространение инфекционных заболеваний, и заявил, что мир, в котором миллионы людей подвергаются жестокому угнетению и живут в условиях крайней нищеты, никогда не может быть стабильным, даже для наиболее привилегированных жителей.

29. Поскольку Комитет призван играть крайне важную роль в борьбе с такими неявными угрозами, можно с сожалением отметить, что изучение вопросов, касающихся нищеты и неравенства в получении доходов, на данном этапе не является составной частью его работы. Выступающий надеется, что в будущем в программах работы Второго и Третьего комитетов необходимость объединения социальных и экономических вопросов найдет еще большее отражение.

30. **Г-жа Гру** (Швейцария) с удовлетворением отмечает, что Секретариат взял на себя инициативу и включил в свой доклад об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/58/172) выводы Комиссии социального развития. Такая инициатива представляет собой шаг вперед по пути повышения эффективности работы различных органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и улучшения ее координации. Оратор, таким образом, призывает секретариат и дальше идти по этому пути.

31. **Г-н Рошди** (Египет) с удивлением отмечает, что Организация Объединенных Наций приступила к расформированию Группы по вопросам семьи, при этом собираясь отмечать десятилетие Международного года семьи. Он хотел бы узнать, чем объясняется такое решение.

32. **Г-жа Ахмед** (Судан) присоединяется к заявлению представителя Египта и просит представить уточнения относительно того, что планируется организовать по случаю десятилетия Международного года семьи, и напоминает о важности семейной

ячейки как основы общества. Ссылаясь на всемирный доклад по вопросам молодежи (E/CN.5/2003/4), представитель Судана с сожалением отмечает, что до настоящего времени проблемам молодежи была посвящена только одна конференция на уровне министров, и хотела бы, чтобы секретариат уточнил ей, предусматривается ли провести еще одну конференцию на правительственном уровне по проблемам молодежи.

33. **Г-н Шелвинк** (Директор, Отдел социальной политики и развития), отвечая на вопрос представителя Египта, уточняет, что в его Отделе имеется координатор по вопросам семьи. Он сообщает, что 4 декабря 2003 года в Нью-Йорке будут проведены специальные мероприятия, посвященные десятилетию Международного года семьи. Обратив внимание на то, что инициативы должны приниматься на всех уровнях: международном, региональном и местном, - он отмечает, что разъяснительной работой по Международному году среди своего населения должны заниматься сами государства-члены.

34. Что касается Всемирного молодежного форума, то выступающий уточняет, что в его докладе (E/CN.5/2003/4, пункт 80) он рекомендовал созвать новую сессию Форума. Поэтому Генеральная Ассамблея должна принять решение о том, выполнить или не выполнить эту рекомендацию.

35. **Г-жа Элиша** (Бенин), будучи неудовлетворенной ответом Директора Отдела социальной политики и развития, хотела бы получить уточнения относительно тех специальных мероприятий, которые предусмотрено провести в порядке празднования десятилетия Международного года семьи.

36. **Г-жа Аль-Хадж Али** (Сирийская Арабская Республика) заявляет, что она также не удовлетворена данным ответом, и интересуется тем, действительно ли Группа по вопросам семьи была распущена, и просит Директора Отдела дать в связи с этим четкие уточнения по поводу своих намерений.

37. **Г-жа Номан** (Йемен) присоединяется к представителям Сирийской Арабской Республики и Бенина и просит Директора Отдела представить дополнительные разъяснения и уточнения.

38. **Г-н Рошди** (Египет) просит уточнить функции координатора, о котором говорил Директор Отдела, и хотел бы узнать, сколько сотрудников Организации Объединенных Наций непосредственно и пол-

ный рабочий день занимаются вопросами, касающимися семьи, а также указать то место, которое они занимают в иерархической структуре Организации.

39. **Г-жа Май** (Канада) с удовлетворением отмечает проведенную реструктуризацию, в основу которой были положены новые формы правления, а также реформа, начатая Генеральным секретарем. Такая реорганизация может только способствовать изучению вопросов, входящих в повестку дня. Она с удовлетворением отмечает также, что в докладе об осуществлении решений второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (A/58/160) учитывается конкретный гендерный аспект, и хотела бы, чтобы подобный подход был принят всеми на вооружение.

40. **Г-н Кумбербач** (Куба), обращаясь к заместителю Генерального секретаря по социальным и экономическим вопросам, просит уточнить то, какие факторы на международном уровне могли бы способствовать социальному развитию, и указать, необходимо ли для разработки политики интеграции создавать новые учреждения.

41. **Г-жа Бакалем** (Алжир) интересуется тем, какое место в структуре Организации Объединенных Наций будет отведено проблемам семьи, и желает получить уточнения на этот счет.

42. **Г-н Исрафилов** (Азербайджан) также заявляет о том, что он обеспокоен положением Группы по вопросам семьи, и просит подготовить обстоятельный доклад по тем мотивам, которые лежали в основе такого ограничения персонала.

43. **Г-н Шелвинк** (Директор, Отдел социальной политики и развития), отвечая на вопросы различных ораторов, уточняет то, что его Отдел пытается не ослабить внимание к проблемам семьи, более того, он стремится включить их в общую повестку дня своей работы. В отношении всех других областей деятельности: молодежи, престарелых, инвалидов, - международное сообщество разработало конкретные программы действий, и в основу всех этих действий была положена широкая законодательная база. Только вопросам семьи не посвящено никакой программы действий, хотя мы даже собираемся праздновать десятую годовщину Международного года семьи.

44. Что касается численного состава групп, то Директор Отдела напоминает, что маленькие подразделения вполне способны заниматься широким кругом вопросов. В отношении функций координатора он указывает, что раньше Отдел имел в своем распоряжении Группу по вопросам семьи в составе двух сотрудников (одна должность С-4 и одна должность С-2); теперь в ее распоряжении имеется только одна должность координатора уровня С-4, однако все другие сотрудники Отдела вносят свой вклад в работу, проводимую по проблемам семьи.

45. **Г-н Фаати** (Гамбия) указывает, что, хотя тема включения задач социального развития в экономическую политику прежде всего связана со Вторым комитетом, она также имеет отношение и к Третьему комитету. Поэтому он просит представителей, присутствующих в Третьем комитете, изложить свое мнение о том, как можно было бы заниматься этим вопросом, соблюдая при этом положения принятого мандата.

46. **Г-н Андраби** (Пакистан) заявляет, что, хотя основная структура семейной ячейки не изменилась и соответствует тому определению, которое было принято в 1948 году во Всеобщей декларации прав человека, проблемы семьи заслуживают того, чтобы находиться в центре обсуждения тех вопросов, которые рассматриваются в контексте социального развития. Поэтому представитель Пакистана удивлен тем, что состав Группы по вопросам семьи был сведен лишь к одной функции координации, и хотел бы узнать причины принятия такого решения, которые, вполне очевидно, связаны с нехваткой ресурсов.

47. **Г-н Алаеи** (Исламская Республика Иран) удивлен тем, что Группа по вопросам семьи была распущена Секретариатом, в то время как она, как раз наоборот, заслуживает расширения. По своей сути, причины принятия такого решения не были изложены четко. Поскольку меры в поддержку семьи уже включены во все существующие программы действий, касающиеся женщин, детей, социального развития, молодежи или даже народонаселения, ему представляется нецелесообразным принимать какую-либо программу, конкретно посвященную данному вопросу. Выступающий хотел бы, чтобы Секретариат продолжил свою работу в рамках Группы по вопросам семьи.

48. **Г-н Рошди** (Египет) просит разъяснить одну проблему интерпретационного характера и указать, действительно ли Директор Отдела социальной политики и развития заявил, что ему неизвестно число сотрудников, занимающихся полный рабочий день данным вопросом в составе Секретариата. К тому же он удивлен роспуском Группы по вопросам семьи после ее десятилетнего существования. Нельзя ставить ячею общества, коей является семья, в жертву по двум указанным причинам, т.е. ввиду отсутствия конкретной программы действий по проблемам женщин и нехватки ресурсов. Поэтому он хотел бы еще раз вернуться к обсуждению выдвинутых аргументов.

49. **Г-жа аль-Малеки** (Катар) с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций уделяет достаточного внимания семье. Заявление, сделанное Секретариатом, ей представляется противоречащим факту празднования десятилетия Международного года семьи. Созданные должности координатора должны принадлежать Группе по вопросам семьи.

50. **Г-жа Гру** (Швейцария), поддерживая заявление представителя Канады, указывает, что к рассмотрению вопросов социального развития необходимо подходить глобальным и комплексным образом. Именно таким подходом руководствовался Секретариат при проведении реструктуризации. Что касается десятилетия Международного года семьи, то она напоминает государствам-членам, что они обязаны в соответствии с положениями резолюции Генеральной Ассамблеи 50/142 (A/RES/50/142) принять на местном и национальном уровне инициативы по празднованию этого события, и хотела бы в этом отношении узнать, какие делегации представили свои ответы на тот вопросник, который в этой связи им был направлен Секретариатом.

51. **Г-жа Сонаике** (Нигерия), будучи неудовлетворенной данными ответами, просит, как и представитель Кубы, чтобы заместитель Генерального секретаря по социальным и экономическим вопросам помимо национальной информации представил также сведения о тех мерах, которые принимаются в области социального развития международными организациями.

52. **Г-н Беннуна** (Марокко), выступая от имени Группы 77 и Китая по пунктам 105 и 107 повестки

дня, говорит, что в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря необходимо попросить, чтобы Экономический и Социальный Совет, Комиссия социального развития и различные другие органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций изучили вопрос о том, в какой мере действительно обеспечена интеграция экономической и социальной политики.

53. В условиях экономики, которая приобретает все более и более глобальный характер, крайне необходимо усилить международное сотрудничество, помощь и солидарность для того, чтобы поддержать развивающиеся страны в преодолении негативных последствий процесса глобализации, в то же время используя те возможности, которые этот процесс открывает для них в экономическом, торговом и социальном плане.

54. В области занятости стратегия должна быть нацелена на достижение таких социально-экономических целей, как борьба с бедностью, социальная интеграция, развитие экономических сетей, обеспечение равенства полов, защита и соблюдение прав трудящихся, повышение производительности труда как в городских, так и сельских районах. Усиление международного сотрудничества, технической помощи и передачи технологий должно оказать развивающимся странам помощь в обеспечении себя людскими ресурсами, достаточно квалифицированными для осуществления процесса устойчивого развития.

55. Установление партнерских связей между развивающимися и развитыми странами должно способствовать достижению цели, предусматривающей выделение 0,7 процента валового национального продукта развитых стран для оказания официальной помощи в целях развития. Установление таких партнерских отношений требует также расширения участия развивающихся стран в международных процессах принятия экономических решений с целью усиления транспарентности этого процесса в рамках международных финансовых учреждений. Группа 77 и Китай полностью поддерживают рекомендацию Генерального секретаря на этот счет. Кроме того, они с удовлетворением отмечают принятие Экономическим и Социальным Советом резолюции о достижении социальных целей Нового партнерства в целях развития Африки и надеются, что Генеральная Ассамблея будет ею руководствоваться в своей работе.



56. Что касается престарелых людей, то выступающий, напомнив об обязательствах, принятых международным сообществом на второй Всемирной ассамблее по проблемам старения и в Мадридском международном плане действий, сообщает, что Группа 77 и Китай в настоящее время изучают пути создания механизма для выполнения решений второй Всемирной ассамблеи и представят на текущей сессии соответствующий документ по этому вопросу.

57. **Г-н Каваллари** (Италия), выступая от имени Европейского союза (ЕС), указывает, что к его заявлению присоединяются страны - кандидаты на присоединение к Союзу и ассоциированные страны, а также страны - члены Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ).

58. Европейская социальная модель основывается на позитивных экономических результатах, высоком уровне социальной защиты и образования и социальном диалоге. Весной 2003 года Европейский совет вновь подтвердил, что оказание содействия устойчивому развитию является одним из основных приоритетов ЕС и что достижение этой цели возможно только благодаря расширению сотрудничества между государствами-членами, созданию более многочисленных рабочих мест более удовлетворительного характера и соблюдению целого ряда принципов, касающихся, в частности, равенства полов, недискриминации, интеграции, участия и социального единства и защиты.

59. Частный сектор играет важную роль в социальном развитии, и следует уделить особое внимание инициативе, касающейся Всемирного пакта и его девяти универсальных принципов.

60. В соответствии с целями тысячелетия в области развития борьба с бедностью является одной из многочисленных приоритетных областей, намеченных в Декларации Европейского союза о политике развития в ноябре 2000 года.

61. ЕС решительно поддерживает работу Международной организации труда (МОТ), направленную на выработку общего подхода к социальному развитию и установлению необходимых партнерских связей на международном уровне. Регулирование процесса глобализации требует принятия комплексного подхода, охватывающего социальную, экономическую и экологическую политику, а также политику в области занятости и участия всех заинтере-

сованных сторон. Именно поэтому в своей Лиссабонской стратегии ЕС поставил перед собой новую задачу на предстоящее десятилетие: создать наиболее конкурентоспособную и динамично развивающуюся экономику, основанную на знаниях, способную обеспечить устойчивый экономический рост, улучшение положения в области занятости и укрепление социального единства. Такой комплексный подход к глобализации, основанный на ежегодно утверждаемых структурных показателях, применим также и к любой стратегии в области устойчивого развития.

62. Что касается молодежи, то ЕС подтверждает свои обязательства, взятые в рамках Всемирной программы действий в поддержку молодежи до 2000 года и последующий период, и продолжает уделять особое внимание вопросам образования, здравоохранения, занятости и участия молодежи. Зеленая книга Европейской комиссии по проблемам молодежи, которая была опубликована в 2001 году, служит свидетельством решимости ЕС расширять активное участие молодежи в выработке и осуществлении касающейся ее политики. ЕС в этой области содействует усилению сотрудничества между правительствами, в частности на региональном уровне, и поддерживает выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (A/58/229) о важности деятельности Сети по обеспечению занятости молодежи.

63. ЕС с удовлетворением отмечает празднование десятилетия Международного года семьи, которое должно состояться в декабре 2003 года, и призывает органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций учитывать вопросы семьи в своей политике и способствовать региональному и субрегиональному сотрудничеству и партнерским отношениям с неправительственными организациями. Особое внимание следует уделить индивидуальным правам каждого члена семьи, включая детей, а также демографическим изменениям и равенству полов в рамках семьи и в рамках экономической, социальной и политической деятельности в целом. ЕС решительно поддерживает задачу по расширению участия женщин на рынке труда и увязывания их профессиональной работы с семейной жизнью и напоминает, что семья является важным оплотом в борьбе с бедностью, обездоленностью и социальной отчужденностью.

64. Что касается престарелых людей, то ЕС придает самое большое значение осуществлению Мадридского плана действий по проблемам старения (2002 год) на национальном и местном уровнях, а также Берлинской региональной стратегии осуществления на региональном уровне. Престарелые вносят важный вклад в социальном плане, и не следует забывать о них. Процесс старения населения требует принятия мер, стимулирующих дальнейшую активную жизнь престарелых трудящихся с целью сохранения их надлежащего заработка и обеспечения надежного функционирования пенсионной системы. Необходимо также оказать престарелым помощь в том, чтобы они оставались самостоятельными, а качество их жизни не снижалось. Наконец, ЕС рассматривает вопрос об инвалидах в качестве одного из приоритетов своей деятельности в рамках Союза и Организации Объединенных Наций и провозгласил 2003 год "Европейским годом инвалидов". Он полагает, что вопрос об их правах должен учитываться в любой государственной политике и что крайне необходимо использовать имеющиеся средства, в частности конвенции по правам человека и Правила обеспечения равенства возможностей инвалидов. Следовало бы также разработать конвенцию об их правах, с тем чтобы гарантировать инвалидам основные права в соответствии с принципами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека. ЕС вносит в это дело свой вклад по линии Специального комитета по разработке всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и обеспечении прав и достоинства инвалидов и на основе информационной записки, представленной в июне 2003 года, примет участие в деятельности Рабочей группы по представлению проекта международной конвенции Специальному комитету.

65. **Г-н Валлье** (Бразилия) говорит, что принципы, определенные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, были интегрированы в недавно принятую в Бразилии стратегию развития, которая решительно настроена на претворение в жизнь бюджетной политики и экономической реформы, необходимой для обеспечения устойчивого развития без ущерба для краткосрочных социальных целей. Таким образом, правительство этой страны уделяет первоочередное внимание созданию и обновлению всесторонней базы данных о бедных слоях населения в Бразилии с целью проверки эффективности реализации социаль-

ных программ, в частности в области борьбы с бедностью и голодом, предоставления школьных стипендий и пособий предприятиям, которые принимают на работу молодых людей в возрасте от 16 до 24 лет, ищущих свою первую работу. Осознавая, что и другие страны проводят у себя аналогичную политику, Бразилия призывает представителей различных стран поделиться с ней своим опытом в этой области.

66. Касаясь доклада Генерального секретаря (A/58/172), выступающий напоминает о важности координации национальной стратегии развития и мировых экономических процессов и в этом плане - расширения участия развивающихся стран в процессе принятия экономических решений на международном уровне, что предполагает укрепление их позиции в условиях крайней нестабильности рынков капитала и облегчение доступа продукции и услуг развивающихся стран на рынки развитых стран, в частности в свете провала проведения в Канкуне совещания Всемирной торговой организации, равно как и облегчение доступа развивающихся стран к необходимым медикаментам по разумным ценам. Последний вопрос особо интересует Бразилию, которая представила две резолюции по этим вопросам (2003/28) и (2003/29) Комиссии по правам человека, которые были ею приняты.

67. Бразилия с удовлетворением отмечает уделенное повышенного внимания роли семьи, проблемам старения, инвалидам и молодежи, и подчеркивает, что она приняла новый план, касающийся престарелых, который, в частности, предусматривает их доступ ко всем планам здравоохранения, транспорту и возможностям отдыха. Она поддерживает комплексный подход, который был в этой связи предложен Генеральным секретарем.

68. **Г-н Элмигер** (Швейцария), выступая по пункту 105 повестки дня, напоминает о решимости Швейцарии содействовать обеспечению социального развития, однако подчеркивает, что его страна в одиночку не может это сделать. Фактически все государства-члены должны взять на себя обязательства содействовать достижению приоритетов, которые международное сообщество должно поставить перед собой, равно как и использованию средств, которые оно должно обеспечить для целей социального развития.

69. В частности, речь идет о признании главной ответственности государств в деле выполнения обязательств, взятых в Копенгагене и закрепленных в Женеве; усилении взаимодополняемости национального и международного сотрудничества, а также экономической и социальной политики на национальном и международном уровнях; обеспечении транспарентности процесса управления и финансирования социального развития с целью, в первую очередь, обеспечения новых рабочих мест и улучшения условий труда; интеграции подходов к вопросам миграции и национальной политики в области занятости; обеспечении социального диалога и усилении ответственности социальных партнеров и гражданского общества; расширении активного участия всех действующих лиц, задействованных в процессе социального и устойчивого развития, с целью установления международных и национальных добровольных партнерских отношений.

70. Комплексное осуществление решений крупных конференций и совещаний на высшем уровне является для международного сообщества, которое должно обеспечить синергию своей деятельности, одним из немногих действующих средств, способствующих развитию в экономике эффекта масштаба на национальном и международном уровнях и избежанию постановки таких задач, которые трудно было бы выполнить в нашем постоянно изменяющемся мире. Именно в этом духе Швейцария поддерживает рекомендации, представленные Комитету в докладе Генерального секретаря (A/58/172), придавая особое значение усилению мер по координации в интересах обеспечения эффективного участия развивающихся стран в международном процессе принятия экономических решений с целью облегчения их доступа к глобальному рынку и согласования инициатив, касающихся Африки, в частности по социальным вопросам, и инициатив в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки, которое может служить примером для других регионов мира, а также установления культуры, способствующей развитию демократии и мира и предотвращению конфликтов.

71. **Г-н Баларезо** (Перу), выступая по пункту 105 повестки дня от имени Группы Рио, отмечает, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, в частности, позволила признать, что бедность, являющаяся бедствием глобального масштаба, имеет различные формы в за-

висимости от той или иной страны и что поэтому необходимо выбрать такой вид комплексного устойчивого развития, в центре которого стоял бы человек. Международное сообщество должно уделять первоочередное внимание социальному развитию, способствуя при этом согласованию экономической и социальной политики.

72. Саммит тысячелетия в свою очередь позволил наметить цели развития, предусматривающие ускорение роста и борьбу с бедностью. Экономическое и социальное развитие - это два связанных друг с другом процесса, и необходимо, чтобы правительства и общественные организации в этом отношении выполнили возложенные на них задачи.

73. Международная конференция по финансированию развития также позволила подчеркнуть, что экономика отдельных стран связана с мировой экономической системой, и поэтому успешное осуществление инициатив, принимаемых странами, зависит от общего положения в целом.

74. Государства - члены Группы Рио полагают, что демократия и экономическое и социальное развитие являются жизненно важными факторами и взаимодополняют друг друга. Расширение масштабов бедности в Латинской Америке в последние годы в совокупности с мировым экономическим застоем представляют собой большую опасность для социального мира и демократических институтов, и в этой связи Группа Рио подтверждает свою приверженность делу осуществления Межамериканской демократической хартии.

75. Страны - члены Группы Рио полагают, что Декларация тысячелетия, Повестка дня на XXI век, Монтеррейский консенсус, Йоханесбургская декларация и Консенсус Куско должны играть важную роль в деле борьбы с бедностью и социальной отчужденностью, в частности с недоеданием и голодом среди детей, а также с обездоленностью женщин.

76. Решение этих задач лежит через сферу образования и международного сотрудничества, включая помощь в целях развития.

77. **Г-н Алкалай** (Венесуэла) говорит, что для улучшения качества жизни населения необходимо принять такую политику, которая увязывала бы единое социальное развитие, экономический рост и охрану окружающей среды. Многочисленные сове-

шания на высшем уровне и конференции, которые были недавно организованы под эгидой Организации Объединенных Наций, показали, что международное сообщество осознает ту роль, которую оно может играть в решении социально-экономических проблем, затрагивающих миллионы людей. Для борьбы с пагубными последствиями процесса глобализации, который усиливает диспаритет между развитыми и развивающимися странами, необходимо, чтобы государства выполнили взятые на себя обязательства.

78. Учитывая существующие проблемы социального неравенства, правительство Венесуэлы разработало план социально-экономического развития на период 2001-2007 годов, который предусматривает улучшение условий жизни и услуг в сфере здравоохранения, борьбу с бедностью, обездоленностью и отчужденностью и более рациональное распределение имеющихся богатств. Оно пытается создать новый социальный порядок, основанный на социальной справедливости, равенстве и участии граждан и гарантирующий всем достоинство. Для этого оно пытается демократизировать капитал путем разработки таких самостоятельных производственных мер, в частности на сельском уровне, цель которых заключалась бы в обеспечении продовольственной безопасности, а также путем принятия соответствующих правовых документов и создания необходимых финансовых механизмов.

79. В течение периода 1999-2003 годов принятые планы, программы и политика, несмотря на те политические проблемы, с которыми сталкивается страна, имели позитивные результаты. Венесуэла разработала программы, касающиеся молодежи, семьи, престарелых и инвалидов, руководствуясь при этом недавно принятыми законами. Она, кроме того, выступает за разработку международной конвенции о правах и достоинстве инвалидов и войдет в состав Рабочей группы, которая в ближайшие месяцы приступит к составлению этой конвенции.

80. Выступающий отмечает, что в своем докладе по вопросу о социальном развитии Генеральный секретарь вынес ряд рекомендаций, касающихся необходимости обеспечения интеграции социальной и экономической политики и принятия мер для того, чтобы Комиссия социального развития и Экономический и Социальный Совет уделили этому вопросу все необходимое внимание. Венесуэла присоединяется к этим предложениям и полагает, что

обсуждение их на высоком уровне в Совете и на Генеральной Ассамблее стало бы мощным средством достижения прогресса в этой области.

81. Наконец, следует отметить, что в Венесуэле 8-10 октября 2003 года под эгидой Организации американских государств будет проведено Сопещение высокого уровня по вопросам бедности, равенства и социальной интеграции.

82. **Г-н Кумбербач** (Куба) отмечает, что необходимо подвести итоги выполнения странами обязательств, взятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Действительно, несмотря на все обещания, прожиточный минимум более 1,2 миллиона людей составляет менее 1 доллара в день, от голода страдает 800 млн. человек, 876 млн. неграмотны, а 115 млн. детей не ходят в школу. Миллионами исчисляются те, кто умирает от малярии и СПИДа, при этом дети умирают от вполне излечимых болезней, а женщины - вследствие родов, и к ним еще можно добавить тех, кто умирает от отсутствия питьевой воды. Эти проблемы вполне конкретно касаются развивающихся стран, которые после многих лет колонизации и экономического порабощения не имеют возможности противостоять им. Бедность в то же время существует и в развитых странах. По мере неограниченного потребления ими невозобновляемых ресурсов и истощения природных богатств нашей планеты усиливается и социальная отчужденность вместе с проблемами, касающимися получения доступа к услугам здравоохранения, образования и социального обеспечения. Фактически представляется, что повышение эффективности экономической деятельности оправдывает рост числа безработных.

83. Развитые страны сократили объем своего ОПР, что мало способствует облегчению задолженности развивающихся стран и ведет к закрытию их рынков для экспорта из стран третьего мира. Для успешного продвижения по пути социального развития необходимо, чтобы международное сообщество выполнило обязательства, взятые на крупных конференциях и совещаниях на высшем уровне, которые были организованы под эгидой Организации Объединенных Наций, и прекратили требовать от развивающихся стран ограничения их расходов на сферу здравоохранения или же в области культуры, образования и социального обеспечения.

84. Куба, руководствуясь принципами социальной справедливости и социального равенства, успешно осуществляет стратегию социального развития в поддержку молодежи, инвалидов и престарелых, и это - несмотря на блокаду, введенную Соединенными Штатами Америки еще более чем 40 лет назад. На Кубе каждый гражданин имеет доступ к услугам здравоохранения, уровень детской смертности низок, все дети вакцинированы, сеть электроснабжения обслуживает 95 процентов населения страны, 80 процентов сельского населения имеет доступ к питьевой воде, а уровень образования - высок. Что, впрочем, было признано ЮНЕСКО.

85. Куба полагает, что необходимо, чтобы международное сообщество оказало свое содействие, если оно хочет, чтобы социальное положение в мире улучшилось с должным учетом местных традиций и культур. Эта страна, в свою очередь, направляет свои санитарных инспекторов в Латинскую Америку, страны Карибского бассейна, Африку и Азию, предоставляет учебные стипендии молодежи из стран третьего мира, борется с неграмотностью и осуществляет еще немало других программ. Такое международное содействие могло бы позволить добиться ощутимых результатов в улучшении положения миллионов обездоленных людей. Только в духе солидарности и уважения можно улучшить критическое положение, в котором сегодня находятся развивающиеся страны, обеспечить комплексное социальное развитие и прекратить обогащение меньшинства за счет подавляющего большинства.

86. **Г-н Дюбе** (Ботсвана), выступая от имени Сообщества развития Южной Африки, отмечает, что это Сообщество присоединяется к заявлению, сделанному Марокко от Группы 77 и Китая. Для нее осуществление решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, по-прежнему является одним из приоритетов. В связи с этим страны - члены Сообщества, как коллективно, так и индивидуально, активизировали свои усилия по достижению целей тысячелетия в области развития и усилили координацию механизмов по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций.

87. Сталкиваясь с высоким уровнем бедности, Сообщество разработало региональный стратегический план развития с целью достижения темпов

прироста ВВП в 7 процентов в год за счет обеспечения рационального руководства и управления экономикой и снижения уровня бедности вдвое к 2015 году. Улучшилось также положение и с продовольственной безопасностью.

88. В целом экономическое положение в странах Сообщества все еще является нестабильным, при этом значительная часть ВВП приходится на два сектора производства: сельское хозяйство и добывающую промышленность. Хотя провал переговоров ВТО в Канкуне вызывает большую обеспокоенность, Сообщество надеется, что в Женеве до истечения 2004 года - срока, установленного в Мексике, будет достигнуто соответствующее соглашение.

89. Эпидемия ВИЧ/СПИДа особенно затрагивает страны Сообщества, и ее последствия могут подорвать тот социально-экономический прогресс, который был достигнут за последние 20 лет. Для того чтобы попытаться преодолеть имеющиеся здесь проблемы, главы государств и правительств в июле 2003 года в Масеру приняли заявление по ВИЧ/СПИДу, определив в нем приоритетные направления деятельности, и решили создать специальный фонд для осуществления стратегического плана и программы действий Сообщества в области борьбы с ВИЧ/СПИДом на период 2003-2007 годов. Сообщество с удовлетворением отмечает ту поддержку, которую ей оказывают Организация Объединенных Наций и различные страны, а также те обсуждения, которые были проведены в ВТО, для того чтобы разрешить тем странам, которые не имеют собственных производственных возможностей, импортировать более дешевые генерические медикаменты.

90. Сообщество напоминает, что положения той части Копенгагенской декларации, которые касаются ускорения процесса развития в Африке и наименее развитых странах, перекликаются с рекомендациями, сделанными Генеральным секретарем в его докладе A/58/172, и просит Экономический и Социальный Совет усилить координацию и согласование инициатив в рамках Организации Объединенных Наций.

91. Государства - члены Сообщества намереваются включить приоритеты Нового партнерства в интересах развития Африки в таких областях, как сельское хозяйство, информация в сфере медицинского обслуживания, коммуникация и развитие ин-

фраструктур, в свои национальные планы развития и увеличить объем соответствующего финансирования.

92. Разработка международной конвенции о правах и достоинстве инвалидов по-прежнему представляет для Организации Объединенных Наций сложную задачу, даже если эта идея в целом всеми одобрена и уже начался подготовительный процесс. Сообщество полностью поддерживает те решения, которые были приняты на Региональной консультативной конференции для Африки, которая проходила в Южной Африке в мае 2003 года, и собирается принять свое посильное участие в подготовке проекта этой конвенции вместе с африканскими организациями инвалидов.

93. Сообщество признает тот вклад, который престарелые люди вносят в оказание поддержки семье и обществу в эпоху распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа, и собирается учитывать вопрос старения в своих программах и политике в области развития. Оно поддерживает также рекомендации, сделанные Генеральным секретарем в его докладе по данному вопросу (A/58/160).

94. **Г-н Рошди** (Египет) отмечает, что после принятия в 1986 году концепции права на развитие международное сообщество начало все больше и больше интересоваться вопросами социального развития, которые стали с тех пор общей темой всех конференций, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций. Право развития - это одно из основополагающих прав. В то же время социально-экономическая политика должна учитывать разнообразие существующих культур, поскольку нельзя навязывать всем какой-либо единый образ мышления.

95. Право на самоопределение - это одно из основополагающих прав, тесно связанных с правом на развитие, которому в Копенгагенской декларации уделяется особое внимание. В документах, касающихся оценки хода осуществления этой декларации, говорится, что иностранная оккупация и отказ в праве на самоопределение препятствуют политическому, экономическому и социальному развитию. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций изучила пути внесения своего вклада в процесс развития, однако ей следует также и изучить положение стран, которые в XXI веке все еще находятся под оккупацией иностранных держав и не

имеют никакой надежды на свое развитие. В связи с этим можно отметить, что существуют такие отвратительные виды практики, как оккупация земель, колонизация и изгнание, и что такая политика проводится теми, кто считает себя показательным образцом в области демократии и прав человека и борется с диктаторами.

96. Прежде всего необходимо, чтобы эти страны получили свой суверенитет. Ни в одном из регионов не может существовать стабильность, если этот регион оккупирован кем-то. Речь здесь идет о простой констатации фактов, которая должна быть понятна для всех, и прежде всего для держав-оккупантов.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*